



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de SABOURIN (Lise), « Notice sur le texte », *Théâtre complet*, Tome III,
DUMAS FILS (Alexandre), p. 493-495

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11780-3.p.0493](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11780-3.p.0493)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

NOTICE SUR LE TEXTE

Nous suivons le texte de l'édition au t. III du *Théâtre complet* en 1893-1896 chez Calmann-Lévy, réimprimée en 1898, laquelle reprend le texte imprimé depuis l'édition du *Théâtre complet* chez Michel Lévy en 1868, dans celle, dite définitive de 1886, sans y intégrer les variantes de 1882, mais en y ajoutant les notes également présentes au t. VIII de cette édition des Comédiens. Nous y confrontons les manuscrits et les éditions antérieures.

MANUSCRITS

Le manuscrit du drame, ainsi que le canevas originel d'adaptation du roman, se trouve à la BnF en N.a.f. 24644, dans les papiers des Dumas donnés par Mme Balachowsky-Petit.

Les manuscrits de la préface et des notes sont conservés en N.a.f. 24652 et N.a.f. 24653.

ÉDITIONS

1. Paris, Charliou, « Librairie théâtrale », 15 décembre 1859, in-18, 172 p., éd. or. ; rééd. [21 janvier 1860], gr. in-8 et in-4°, 172 p.
2. au t. III, 1868, in-18, 384 p., du *Théâtre complet*, Paris, Michel Lévy, en 5 vol., 1868-1877, puis en 7 vol., 1868-1892, nouv. éd. augmentée d'une préface, datée de mai 1868 ; réimpr. 1879 ; 1884.

3. Paris, Calmann-Lévy, 1879, in-18, 198 p. ; rééd. 1881, in-12, 198 p. ; rééd. 1893, in-18, 198 p., éd. conforme à la représentation.
4. au t. III, 1883, in-8°, 510 p., du *Théâtre complet*, Paris, Calmann-Lévy, 1882-1893, en 7 vol., éd. des Comédiens, avec préfaces, revue et corrigée, augmentée de variantes, avec notes au t. VII.
5. au t. III, 1893, in-18, 415 p., du *Théâtre complet*, édition dite définitive, Paris, Calmann-Lévy, 1886-1893, en 8 vol., avec les notes de l'édition des Comédiens au t. VIII, 1890-1891.
6. au t. III, 1893, in-8°, 413 p., du *Théâtre complet*, Paris, Calmann-Lévy, 1890-1893, en 7 vol. avec préfaces, à 135 ex. pour la librairie Conquet, sur vergé, avec ill. d'Alcide-Théophile Robaudi gravées par Abot ; dont une plus ordinaire, in-18, avec eaux-fortes mais sans en-tête et culs-de-lampe ; eaux-fortes et frontispices également vendus à part ; repr. in *Œuvres complètes*, 1887-1895, Paris, Calmann-Lévy, 25 vol. in-16.
7. au t. III, 1895, in-8°, 413 p., du *Théâtre complet*, Paris, Calmann-Lévy, 1893-1896, 10 vol. dont 2 du *Théâtre des autres*, avec préfaces et notes ; réimpr. *ibid.*, 1898 ; 1923, à l'occasion du centenaire de la naissance ; 1932, in-12 ; 1947, 18,5 cm.

PARODIES

1. *Un père prodigue*, parodie-vaudeville en un acte d'Alexandre Flan, [Paris, 17 décembre 1859], Paris, Mifliez, s. d., in-8°, 8 p.

TRADUCTIONS

1. Préface tr. par Barrett Harper Clark, « *The Technics of Drama* », in *Drama*, février 1917, p. 117-128, repr. in *World drama Italy, Spain, France, Germany...*, New York, London, D. Appleton, 1933, puis éd. revue in *European Theories of the Drama*, New York, Crown, 1965, p. 371-376.

2. *in The Theater of Alexandre Dumas*, éd. F. A. Taylor, Oxford, Clarendon press, « Oxford studies in modern languages and littérature », 1937, 23 cm, VII-210 p.
3. *in Théâtre complet d'Alexandre Dumas*, d'après l'édition de 1923, français et anglais, USA, Nabu Press, 2010-2014, 3 vol. (t. 1-2, 3-4 et notes).